

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data tipăririi: 08.12.2014

Codul produsului: 796015

Pagina 1 aparținând 8

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**1.1. Element de identificare a produsului**

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Brake fluid.

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**Producator**

Societatea: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Numele străzii: Am Haupttor
Orașul: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-201 Fax: +49 (0) 3461 845-561
E-Mail: info@addinol.de
Persoană de contact: Application Technology
Internet: www.addinol.de
Departamentul responsabil: ADDINOL Application Technology

Livrant

Societatea: ADDINOL Lubricants Romania SRL
Numele străzii: Str. Ronda 31, Corp B, AP 2, Cam8, Sector 2
Orașul: RO-024105 București
Telefon: +40 213215048 Fax: +40 213237671
E-Mail: office@addinol.ro
Departamentul responsabil: Departamentul Tehnic

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: +49 (0) 3461 845-201 - Acest numar este ocupat numai in timpul programului.

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului**

Fraze R:
Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Clasificare GHS

Categorii de pericol:
Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 3
Fraze de pericol:
Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2. Elemente pentru etichetă**Fraze de pericol**

H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P273 Evitați dispersarea în mediu.
P501

Observații suplimentare

Amestecul este clasificat ca fiind periculos in sensul Ordonantei (UE) Nr. 1272/2008 [GHS].

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1932**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data tipăririi: 08.12.2014

Codul produsului: 796015

Pagina 2 aparținând 8

2.3. Alte pericole

Contine: < 0,5% N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine. Poate provoca reacții alergice.

Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

Nu lăsați să se infiltreze în pământ produsul varsat.

Nu lăsați să ajunga produsul lipsit de control în mediul inconjurător.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții**3.2. Amestecuri****Componenți cu potențial periculos**

Nr. CE	Componente	Greutate
Nr. CAS	Clasificare	
Nr. Index	Clasificare GHS	
Nr. REACH		
203-872-2	Bis(2-hydroxyethyl)ether	< 1,50 %
111-46-6	Xn - Nociv R22	
	Acute Tox. 4; H302	
01-2119457857-21		
202-980-7	Dicyclohexylamine	< 1,00 %
101-83-7	C - Coroziv, N - Periculos pentru mediu R22-34-50-53	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410	
279-503-4	N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine	< 0,50 %
80584-90-3	Xi - Iritant, N - Periculos pentru mediu R38-43-51-53	
	Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H317 H411	

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor R și H.

Informații suplimentare

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

Auto-protectia celui care acorda primul ajutor.. Îmbracamintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

Dacă se inhalează

Cel în cauză trebuie dus la aer proaspăt.. Cel afectat se pune în loc liniștit și se ține la cald. La dureri permanente se consultă medicul

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult apă și săpun. Îmbracamintea contaminată se schimbă. Use skin protection ointment after cleaning. În caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

În caz de contact cu ochii

În cazul contactului cu ochii, se spală imediat ochiul timp de 10 până la 15 minute, cu pleoapa deschisă, în apa care curge. După aceea se merge la medicul de ochi.

Dacă este ingerat

Nu se va provoca varsarea.

Spălarea gurii cu apă. Se cheama imediat medicul.

**Fișa cu date de securitate**

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data tipăririi: 08.12.2014

Codul produsului: 796015

Pagina 3 aparținând 8

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu exista informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Produse recomandate pentru stingerea incendiului**Spuma. Pulbere de stingere uscată. Dioxid de carbon (CO₂). Jet de apă.**Material extingtor impropriu**

Jet apă de mare putere.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauzăÎn caz de incendiu pot apărea: Dioxid de carbon (CO₂). Monoxid de carbon. Oxizi de azot (NO_x).

Negru de fum.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Folosirea de mască de gaze autonomă.

Informații suplimentare

Măsurile de stingere corespund zonei. Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă. A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Apa folosită la stingere trebuie să fie colectată separat. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Se vor îndepărta sursele de aprindere. În caz de acționare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor se va proteja cu mască de respirație.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. În caz de pierdere de gaze sau de pătrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente. Preveniți extinderea pe suprafață (de exemplu prin îndiguire sau bariere pentru petrol).

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatoni, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Se adună în containere închise și se duce la deseuri. Curățați temeinic obiectele poluate și suprafețele respectând legislația pentru mediu.

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsurile de prevenire la manipulare**

Se va lucra în zone bine aerisite ori cu filtru de respirație. Evitați formarea de ceață uleioasă. În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de orice flăcără sau sursă de scântei - Fumatul interzis. A se lua măsuri de precauție pentru evitarea descărcărilor electrostatice. Utilizați numai instrumente echipate antistatic.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

Pastrati ambalajul uscat și bine închis, pentru a evita contaminarea și absorbirea umidității. Păstrați

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data tipăririi: 08.12.2014

Codul produsului: 796015

Pagina 4 aparținând 8

ambalajul închis ermetic, într-un loc răcoros.

Avize de depozitare comună

A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Temperatura recomandată pentru depozitare: 10 - 30°C

7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Brake fluid.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**8.1. Parametri de control****Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici**

Nr. CAS	Denumirea substanței	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	
111-46-6	Dietilenglicol	115	500		8 ore	
		184	800		15 min	

Informații suplimentare de parametri de control

Sursa:

8.2. Controale ale expunerii**Controale tehnice corespunzătoare**

Aveți grijă pentru suficientă aerisire și aspirație punctiformă la punctele critice

Măsuri de igienă

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Îmbrăcămintea murdară va fi spălată înainte de a fi folosită din nou. Nu se va mânca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

Protecția ochilor/feței

Ochelari de protecție etanși. Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 166

Protecția mâinilor

Trebuie să fie purtate mănuși de protecție testate: Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 374

Durata de suportabilitate la contact permanent: 480 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de mănuși: 0.7 mm.

Durata suportabilității în caz de contact ocazional (fluide care stropesc): 30 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de mănuși: 0.4 mm

Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

Protecția pielii

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. Îmbrăcămintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul/bautura.

Protecție respiratorie

Dacă nu sunt posibile sau sunt insuficiente măsuri de absorbție sau de aerisire, trebuie să fie purtată

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data tipăririi: 08.12.2014

Codul produsului: 796015

Pagina 5 aparținând 8

protecție respiratorie.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	lichid
Culoare:	de culoarea chilimbarului
Miros:	caracteristic

Testat conform cu**Modificări ale stării**

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: > 260 °C ASTM D 1120

Punct de aprindere: > 110 °C DIN EN ISO 2592

Proprietăți explozive

nu periculos de explozivitate.

Temperatură de aprindere: 210 °C DIN 51794

Densitate (la 20 °C): 1,065 g/cm³ ISO 12185

Solubilitate în apă: complet se poate amesteca

Vâscozitate / cinetică: 6,90 mm²/s ISO 3104
(la 40 °C)

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**10.1. Reactivitate**

Stable with proper care and handling.

10.2. Stabilitate chimică

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

No decomposition if used as intended.

10.4. Condiții de evitat

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

Vezi capitolul 7 Nu sunt necesare alte măsuri în afara acestora.

10.5. Materiale incompatibile

Nu sunt date disponibile

10.6. Produse de descompunere periculoase

În caz de incendiu pot apărea: Dioxid de carbon (CO₂). Monoxid de carbon. Oxizi de azot (NO_x).
Negru de fum.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**11.1. Informații privind efectele toxicologice****Toxicitate acută**

Nu sunt date disponibile

Amestec netestat.

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1923

ADDINOL Lube Oil GmbH

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data tipăririi: 08.12.2014

Codul produsului: 796015

Pagina 6 aparținând 8

Nr. CAS	Componente			
	Căi de expunere	Metodă	Doză	Specii
111-46-6	Bis(2-hydroxyethyl)ether			
	oral	ATE	500 mg/kg	
101-83-7	Dicyclohexylamine			
	oral	ATE	500 mg/kg	
80584-90-3	N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine			
	oral	LD50	2.000 mg/kg	Sobolan.

Iritație și corosivitate

Efect de iritare a ochilor: neiritant.

Efect iritant pe piele: Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

Efecte de sensibilizare

Contine: < 0,5% N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine. Poate provoca reacții alergice.

Efect după expunere repetată sau de lungă durată

Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Nu sunt date disponibile

Efecte specifice în probe pe animale

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**12.1. Toxicitate**

Nu sunt date disponibile

Amestec netestat.

12.2. Persistență și degradabilitate

Componentele individuale sunt biodegradabile. Se poate elimina total din apă.

12.3. Potențial de bioacumulare

Nu sunt date disponibile

12.4. Mobilitate în sol

Nu sunt date disponibile

12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Componentele din acest preparat nu îndeplinesc criteriile pentru o clasificare ca PBT sau vPvB.

12.6. Alte efecte adverse

Nu sunt date disponibile

Informații suplimentare

Nu lasați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Must not be disposed of with domestic refuse. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data tipăririi: 08.12.2014

Codul produsului: 796015

Pagina 7 aparținând 8

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

160113 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; vehicule scoase din uz pentru diferite mijloace de transport (inclusiv mașini de teren) și deșeuri de la demontarea vehiculelor scoase din uz și de la întreținerea vehiculelor (cu excepția celor de la capitolele 13, 14 și secțiunile 16 06 și 16 08); lichide de frână
Deșeu periculos.

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele contaminate trebuie golite complet să nu mai rămână resturi, și pot să fie reutilizate după curățarea corespunzătoare. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților. Ambalajele care nu se pot curăța trebuie debarasate.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**Transport rutier (ADR/RID)**

14.1. Numărul ONU: -

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU: -

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU: -

Transport aerian (ICAO)

14.1. Numărul ONU: -

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC

nefolosibil

Alte informații utile

Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Regulamente naționale**

Clasă periclitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații**Textul complet al frazelor R referit în secțiunile 2 și 3**

- | | |
|-------|---|
| 22 | Nociv în caz de înghițire. |
| 34 | Provoacă arsuri. |
| 38 | Iritant pentru piele. |
| 43 | Poate provoca o sensibilizare în contact cu pielea. |
| 50 | Foarte toxic pentru organismele acvatice. |
| 51 | Toxic pentru organismele acvatice. |
| 52/53 | Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic. |

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Data tipăririi: 08.12.2014

Codul produsului: 796015

Pagina 8 aparținând 8

53 Poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Textul complet al frazelor H referit în secțiunile 2 și 3

H302	Nociv în caz de înghițire.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Alte indicații

Amestecul este clasificat ca fiind periculos în sensul Ordonanței (UE) Nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)